

佛 教 大 学
法然仏教学研究センター紀要

第 12 号

2026年3月

佛敎大学法然仏教学研究センター

**BULLETIN
OF
HONEN BUDDHIST STUDIES
RESEARCH CENTER
OF BUKKYO UNIVERSITY**

NO. 12

MARCH 2026

Published by
HONEN BUDDHIST STUDIES RESEARCH CENTER
OF BUKKYO UNIVERSITY
KYOTO JAPAN

CONTENTS

〈Translation and reprint〉 An Annotated Japanese Translation of the <i>Wangsheng Xifang Jingtū Ruiying</i> <i>Shanzhuan</i> (3) Biographies 27–48	SAITO Takanobu SOWA Yoshihiro KATO Hirotaka NAGATA Masataka OGAWA Hodo CUI Pengwei	1
An Annotated Translation of Shōkō's “Tetsu Senchaku Hongan Nenbutsu-shū” (4)	UENO Tadaaki	65
Myōe's Zaijārinn, Volume III: Reading and Annotation (4)	YONEZAWA Mieko	87
A Transcription of the Nikkann (Daily Record) of Konkai Kōmyō-ji Temple (December 1776–January 1777)	TSUBOI Gou TANAKA Marcos Minoru YOKOTA Tomonori KUROMIYA Mikuto	103
〈Introduction of Historical Sources〉 A Brief Commentary on the Nikkann of Konkai Kōmyō-ji	TSUBOI Gou	123
〈Translation and reprint〉 A Transcription of the Nikkann Mokuroku (Catalogue of the Daily Record) of Konkai Kōmyō-ji Temple (1776–1795)	TSUBOI Gou	135
* * *		
〈Lecture text〉 Symposium record		167
2025 Lecture of Honen Buddhist Studies Research Center of Bukkyo University		193
〈Report〉 2025 Annual Report of Activities of Honen Buddhist Studies Research Center of Bukkyo University		213

編集後記

『佛教大学法然仏教学研究センター紀要』第12号をお届けします。

第12号では、第11号の編集後記で予告をしていた、2024（令和6）年11月17日に開催した本センター開設10周年記念シンポジウム「佛教大学法然仏教学研究センターの過去・現在・未来」の内容を掲載することができました。その意見交換で確認された本センターにおける多くの課題を真摯に受け止めて、さらなる邁進・躍動のための糧にしなければと、改めて気を引き締めることができました。

また、2025（令和7）年7月5日に開催した本センター主催の講演会「法然上人の伝絵—伝法絵から行状絵図へ—」の内容も今号に掲載しています。ご講演をいただいた京都国立博物館名誉館員の若杉準治先生に心から感謝申し上げます。なお、本講演は佛教大学公式 YouTube チャンネルに動画をアップしていますので、ぜひそちらもご覧ください。

そして、2025（令和7）年における各班の研究成果も掲載しております。今年も各研究班の活動が活発に行われ、その中でも「第二部門 中国関係班」は「往生西方浄土瑞応刪伝」の訳注が完成を迎えることができました。その研究成果を刊行物としてお届けできるよう、これから準備を進めてまいりますので、どうぞご期待ください。

最後に、本紀要作成にあたりご協力いただいたすべての方へ感謝申し上げます。

（『佛教大学仏教学研究センター紀要』第12号編集担当 加藤弘孝）

佛教大学法然仏教学研究センター紀要 第12号

ISSN 2188-8442

発行日 2026年3月25日
編集者 佛教大学法然仏教学研究センター
センター長 曾和義宏
発行者 佛教大学法然仏教学研究センター

〒603-8301 京都市北区紫野北花ノ坊町96
Tel. 075-491-2141(代) Fax. 075-495-2151

印刷所 中村印刷株式会社

〒601-8133 京都府京都市南区上鳥羽藁田町55
Tel. 075-682-7666 Fax. 075-682-7677